慈怀通讯

2021年09月 - 2021年11月 • MCI (P) 004/10/2020

社会的呼召

寻找更深的目的

慈怀疗护工作者发自内心的心声

附加：
医护人员调查的
主要发现

SINGAPORE HOSPICE COUNCIL

一个待续的旅程

注册护士王丽云从工作中不断获得力量和韧性，让她得以陪伴慈怀疗护患者及其家属一起度过最后的旅程。

多年前，当我还是一名初级护士的时候，就留意到一个常见的现象。许多病患在医院被诊断出患有某种疾病，之后他们就需要在住家和医院之间来回奔波以接受治疗及应付相关的并发症。然而，有一天他们被告知尽管进行了治疗，病情并没有受到控制，而且已经回天乏术了。有些病患甚至连治疗的机会都没有，而那些接受治疗的则可能活在无尽的担忧和治疗所引发的疼痛及残疾中。我不禁想，那些病患及其家属是如何的生活并且挺过当时所面临的生死关头。

有个晚上，正当我值晚班时急诊部送来一名21岁的小伙子。整个晚上他不停的呕吐，却拒绝我的照顾和帮忙，他只要身为资深护士的母亲在身旁。当晚，我就在他的病房外却一点忙都帮不上，感到无助和不中用。那是一个漫长和难熬的夜晚。

隔天早上，当我正在作轮班交替的报告时，小伙子的主治医生和另一名医生来看他。我就向他们汇报了前一晚所发生的事。

当时主治医生说，“我已经无法再给他提供任何治疗方案了。”这是我听过无数次的一句话。

“治疗是有限度的，而护理则是无限的。”另一位医生说到。后来我才知道他是一名慈怀疗护医生。我第一次听到这个说法，深感震撼。短短的几个字，简单却很有力量。

第二天晚上，小伙子情况稳定，也睡得很香。我拿了张折叠床原想让她的母亲躺下休息，但是她婉拒了。因为担心儿子的病情，所以她根本无法入睡。那种无助和无用的感觉再次将我吞没。我站在那里， 心中千言万语却不知从何说起， 只能静静地站在她身边， 听着她的啜泣声，望着她那爬满疲惫的脸庞， 直到她停下来。

“对不起， 我实在忍不住了。今天医生刚通知我们，没有任何治疗方案了，”这位母亲说到。

文字：**禅宜综合医院注册护士王丽云**
照片：**Freepik.com**

他们也在寻求解脱和寻找生命的意义，这些都告诉我生命是如何的脆弱而又坚强、家人和朋友的重要性、以及在死亡面前，人人都是平等的。我学会了看清现实、谦虚和接受生命中的变化。

这时，那位慈怀疗护医生的话在我脑海中闪过。我细细琢磨并慢慢的重复着，“治疗是有限度的，而护理则是无限的。”

“什么护理？”小伙子的母亲问道。我向她提及那两位医生之间的谈话，并建议她与慈怀疗护医生谈一谈。

我在值完夜班后休息了几天。重新回到医院时，那小伙子已经转到慈怀疗护院了。约一个月后，他的母亲来找我，感谢我与她聊天和聆听她的倾诉，并鼓励她寻求慈怀疗护的服务。她说她的儿子接受了顶尖优秀的慈怀疗护。他的最后旅程过得有意义，并且安详且有尊严地离开了人世。 对于儿子的离开，他们一家人都很难过。他们也很感恩，能够在他最后的日子里共度优质的时光。他们有机会开诚布公地谈话，一家人从未如此亲密过。最终，他们也都得以好好地告别。

我报读了慈怀疗护课程，并开始从事慈怀疗护的工作。在过去的多年里，我遇到过各种各样的病人和家属，甚至还被某些人责骂过。有些年长的病患总是说他们吃的盐比我吃的米还多。可是，当他们的健康状况开始恶化，而我尝试为他们提前做的准备变得显而易见时，他们就会向我道歉。当年纪轻或我长期照顾的病患去世时，我会为他们痛哭流泪。 当我感到沮丧无助和遇到死角没有出口时， 我甚至曾想过要换份工作。

我开始学着用写日记心得的方式来反思自己，并开始好好照顾自己。我也开始慢慢地发现每个病人和他们家属的故事都是独一无二的。 这些故事都能或多或少教我一些新的和不同的东西， 我也能从亲身参与的每个案例中汲取到继续前进的力量和能量。

我的满足感并非来自病患及其家属所送的致谢卡、巧克力或信件，而是陪伴他们一路走过来的旅程中所获得内心的平静和殊荣。他们在痛苦和苦难中挣扎，他们也在寻求解脱和寻找生命的意义，这些都教会了我生命是如何地脆弱而同时又是如此地坚强，家人和朋友是多么地重要，以及在死亡面前人人是如此地平等。我学会了看清现实、谦虚和接受生命中的变化。慈怀疗护让我成长，在面对人生的不确定性和生离死别，以及痛苦和苦难时， 我能够坚韧以对。这样， 我就能够继续启程上路， 与将来遇到的人们一起面对新的挑战。

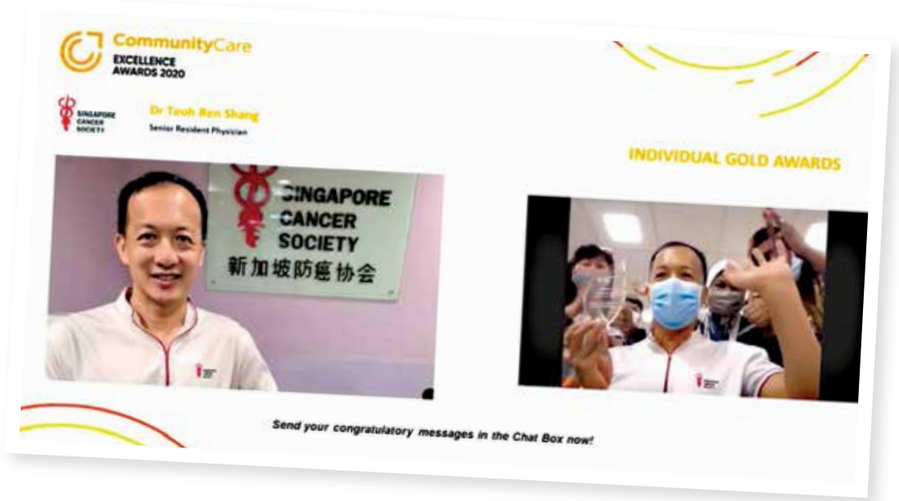
以形成性经验为基础

高级住院医生张仁祥回顾自己的慈怀疗护之旅。

17年前当我还是肿瘤内科医疗官的第一年，就开始对慈怀疗护产生兴趣。四年前，我成为一名慈怀疗护医生，但我还是把自己当成一名新手。

我还清楚地记得当初还是肿瘤内科医务人员时所需承受巨大的工作压力。肿瘤专家经常要我将那些再也无法以化疗治疗的病患转介到慈怀疗护部门。因此，我将病患转介给吴冯瑶珍教授时，带着她穿过医院病房走廊就逐渐成了我的日常工作。教授在与病患说话时总是握着他们的手，用不急不缓的语气与他们交流，我很惊讶当时的时间似乎慢了下来，因为她总会在谈话中详细了解他们生活中的每个细节。而那些细节是我原以为无关重要的。但令我诧异的是，住院咨询竟然能触动许多病患。除了癌症诊断之外，他们还被肯定了是个有自己故事的人。这让我深受感动，也将一颗探讨慈怀疗护医学的种子埋在我心中。

文字：新加坡防癌协会高级住院医生张仁祥
照片：新加坡防癌协会



让我们花一点时间来提醒自己，尽管我们承认自己是凡人，而且日常的生活过得多么地平凡，但是我们正从事着照顾垂死病患的非凡工作。

上图：张仁祥医生荣获2020年度社区关怀卓越奖的个人金奖。
对页：张仁祥医生在慈怀疗养院照顾一名病患。

那个愿望的种子在接下来的15年里带领我走了一段漫长的道路，其中包括在HCA慈怀护理担任了一年的医生。这个经历让我见证了居家探访的神奇。对医护人员而言，能够作为访客进入别人的家是个特权；被人接待而不是接待人，这有别于患者到诊所和医院等医疗场所时的情况。你能够在病患家中真正地了解他们日常的生活环境。也让我们深入理解他们的行为和生活，并且能够较准确掌握他们的症状、明白他们为何不遵守药物指示的原因、在家中可能导致他们发生危险事故的因素以及看护者所面临的挑战。因此在多年后，当新加坡防癌协会有个居家护理服务的全职职位时，我就毫不犹豫地接受了。

在新加坡防癌协会担任高级住院医生的四年里，我在各方面都遇到了挑战。这份工作本身确实会带来情绪上波动。我们一次次面对不同病患的健康恶化而带来情绪上的悲伤，这种情绪的波动可能会悄悄地蔓延到我们身上。尽管工作带来了其他无可避免的挑战，但它依然是一段充实的旅程。

大家都有相似的困难而需要互相扶持，以使我们不至于感到孤单。让我们花一点时间来提醒自己，尽管我们承认自己是凡人，而且日常的生活过得多么地平凡，但是我们正从事着照顾垂死病患的非凡工作。即便知道前路充满挑战，这也是让我继续在所做的事情中寻找意义和目的的方式。

社会的呼召

HCA慈怀护理社会心理服务主任曾庆瑜阐述她加入社工行业的志向和呼召、该领域所面临的挑战、以及给同业的经验和建议。

曾庆瑜是一名注册社工，在急症医院和社区机构工作超过25年。她从协助受神经系统疾病影响的患者及其家属的经验中汲取知识。目前带领一支HCA慈怀护理团队，其中包括医疗社工、心灵关怀辅导员和美术治疗师。庆瑜在2019年荣获新加坡总统颁发的杰出社工奖。

是什么激励你从事社会工作?

最初萌生当名社工的念头是我还在初级学院就读的时候。这可能是我在成长的过程中，经常看到父母亲给予别人帮助，包括亲戚和邻居。当时我会坐在一旁聆听他们如何调解邻居和子女之间的冲突，以及他们对来访者的衷心建议。由于A水准考试成绩不理想，我差一点就当不成社工。在父母亲多番劝导下，我参加重考并成功取得进入本地大学的资格。社会工作学自然是我报读学科的必然选项。

一名优秀的社工应该具备哪些素质?

具备反思的能力和不耻下问。无论在这个行业待了多长的时间，我们都不可能拥有所有应对各种艰难状况时所需要的答案。有能力反思和自省会帮助我们在个人和专业上的学习与成长。自省是我们在社工行业中使用的一个术语，指的是个人在反思后重新回到主题的过程。

你为何选择加入HCA慈怀护理?

我在2013年受邀担任HCA医疗社工团队的外援顾问。我看到了社工们在尽责任履行职务的同时所面对的要求和挑战。我感受到他们竭尽所能的热情和投入。我亲自目睹了病患及其家属的需要，以及社区服务特有的挑战和局限。社区服务在很多方面都不及医院的设备来得齐全。当我考虑要重回医疗领域时，我的心自然而然地倾向HCA慈怀护理。

作为导师，你如何带领你的社工团队?

我试图在确保实践标准和工作期望得到满足之间取得平衡。与此同时，我也不能忽视我们是有局限和缺陷的人，各人的成长过程有所不同并且都需要被栽培。

我们的团队通过面对面或通讯软件，如WhatsApp 或 Zoom，来进行定期会议、辅导和学习活动。他们会个别与我联系，讨论他们的个案或工作上所面对的挑战。我会设法创造一个可以安全分享信息的空间。

与此同时，我也提醒自己，“我到底该听出哪些讯息？ 他们到底对我有什么要求？”我们的工作，在情感和精神上，都对我们有极大的要求。所以尽我所能给予支持是很重要的。去年，我们成功获得了资助，让团员们能自由选择一个在HCA 慈怀护理以外的治疗师或辅导员，让他们可以畅所欲言地吐露心声。

在成为社工初期，你遇到的最大挑战是什么?

身为一名新手社工，我非常迫切地想要帮助有需要的人、拯救那些陷入困境的人和在他们需要我的时候陪伴他们。我的目标是改善他们的生活。我的工作量很大，同时要处理不少于40件个案的时候比比皆是，而且每个人都在不同程度上需要帮助。每天工作14个小时在我身上是家常便饭的事。成就感是驱使我做得更多的动力，但这么做并不一定是正确的。

最大的挑战是试图满足每个人的需求。我花了一些时间才领悟到，不是每个人都需要同样形式的帮助。即便如此，我并不具备全部所需的技能来应对。这需要大量的学习、反思、反学习和重新学习。无可避免的，在9年后，我终于倦怠了。那是我职业生涯中最大的挑战。

你是如何从这种倦怠中恢复过来的?

倦怠感伴随着幻灭感而来。我质疑自己可否重回社工行业，因此，我决定休息一年。然后我报名参加了一个课程，学习不同的东西来拓展我的职业选项，也同时思考自己未来的生活方向。

事后看来，休息是我给自己最好的礼物。我开始每天运动、做家务、为家人下厨和学习。我有意识地努力不被失落感和幻灭感淹没。那一年的年底，我终于做好了重返社工行列的准备。

作为一名资深的社工，你学到了哪些最重要的人生经验?

我发现自己近来常说，要对这人生的过程和社会有信心，并且相信冥冥中自有安排。

文字和照片：HCA慈怀护理社会心理服务主任曾庆瑜女士

我发现自己近来常说，相信这个过程、我们所处的社区以及神圣的干预。

寻找更深的目的

成为更好的慈怀疗护工作者的旅程必须从我们本身开始启动。

对20来岁的我，要想像眼睛模糊或不能自理上厕所似乎为之过早。可是，要将问题抛之脑后也不恰当。毕竟我们每一个人从出生的那一天起也在慢慢老化。为了能与我们的疗养院居民以及义工们携手努力，我需要自我思考、挣扎和发掘衰老等课题对我本身所存在的意义。

我初次听说圣若瑟之家此名是在社区合作与通讯部门（CP&C）与我联系的那天。当时我在社区里开展乐龄运动，而圣若瑟之家正在考虑将此计划带入疗养院。

第一次踏进圣若瑟之家是晚上7点，多数员工都已经回家了。四周安静祥和。老人家们穿着整齐，反应灵敏。当我们开始锻炼时，他们就积极参与，并且热情友善地对待年轻义工们。

那次活动后，我连续在那里当了两个月的义工。年终未到，我就成为圣若瑟之家的全职员工。转眼之间，我在这份工作已经待了快四年的时间。

一个私人的邀请

我在CP&C部门里了解到不同的义工活动。我很意外的发现疗养院里尽然有间美容中心，居民可以到那里做个巧克力面膜，甚至有购物推车让居民以讨价还价的方式购买新衣。令我惊讶的是，那些70岁、80岁、甚至上百岁的年长者也会精心打扮而且玩得不亦乐乎。

当时CP&C部门的主管相信居民应该拥有最好的。她也充满了各种的想法。她总是告诉我，“义工们将社区带入疗养院。” 那为什么重要呢？当时我误信来自社区的义工能帮居民忘却疼痛和无聊。因此，我专注于为疗养院带来欢乐。其中一个令我难忘的经验，是一名小学生和居民之间的对话。

小孩问道，“您最喜欢什么食物？”居民回答，“炸鸡。你呢？”小孩开心的说，“我喜欢果冻。”然而，使小孩震惊的是居民竟然问他，“果冻是什么东西？”因为无法用华语来说明，小孩便扭动起身体来说，“果冻是这样的。”我和居民们都不禁哈哈大笑起来。

这段记忆虽然是愉快的，但也有另外一个交流让我深省。当时有个学生注意到某位居民的脾气特别暴躁。他好奇的问老师：“阿姨为什么那么不开心呢？” 老师回答道：“因为囚犯生病了，却没有人来探望他们。”

听到居民被冠上“囚犯”一词令我非常生气。一名深具影响力的老师居然会说出这样的话实在令我感到失望！而且这些孩子以后会成为具有影响力的人呀。

年轻一代若把年老当成是一种绝望的经历，那么这种思维会对他们目前的生活方式有怎样的影响呢？他们又将如何对待他们这一代的年长者并与他们一起生活？而在他们本身长大后，又如何能接纳变老的自己？

如果老师和家长也不知道该如何对待和尊敬我们的年长者，那他们又如何能成为孩子们的模范呢？

我曾见过家长、专业人士、学生和退休人士前来当义工，但却不知该如何与居民交谈。当时我就意识到这份工作不仅是乐趣，也具有意义。

一个精神上的探索

我开始专注于塑造义工们的体验。义工越了解我们的居民，就越会尊重他们，并且更能展开真诚的对话。当义工们回到各自的社区后，他们会更懂得尊重和了解年长者。

在义工工作坊上我总喜欢问前来参加的新义工，“一提到疗养院，你脑海里会浮现什么画面？”所得到的答案通常是“病人”、“无聊”或“看电视”。而孩子们的描述则非常中肯，他们会用如“悲伤和垂死”或“被遗弃”等字眼。

起初我会抗拒这些想法，但在与居民互动后，我也证实了他们的确被无聊、孤独和失落所笼罩着。

文字和照片：圣若瑟之家社区合作与通讯部吴曾宁女士

这张照片：在庭院中反思。
下图：带领居民上运动课。
对页：在活动上与居民互动。

Richard先生是少数几位与我有过深度交谈的居民。身为丈夫和父亲的他，因为无法参与妻子和孩子们的生活而备受困扰。他感到难过，也害怕孙子们会忘了他。由于一次的事故导致他颈部以下瘫痪，他也无法参加大部分由义工们主导的活动。

他曾问我，“我还能做些什么呢？为什么上帝不干脆带我走？”

我不禁想知道，这些超出身体局限的居民到底是谁？

如果圣经告诉我，上帝应许我们“得生命，并且得的更丰盛”（约翰福音10章10节），那么坐在轮椅上或躺在床上的居民能有什么期望呢？如果圣经说“身体虽然日渐衰残，内在的生命却日日更新”（哥林多后书4章16节），这对那些生病且需要看护者帮忙完成基本日常活动如吃饭或洗澡的人而言，又有什么意思？

知道人的身体毕竟会逐渐衰败，我自己也感到害怕。我将如何自处？ 其他人又如何与我共处？

因我本身有所挣扎，当我与义工们一起探索和寻找这些答案时就富有挑战。若没有足够的答案，义工们可能会相信老化是个诅咒而不是特权。他们可能认为老年人只能接受他人的帮助，无法过着充实的生活。如果没有足够的探索，义工们可能认为老化经历仅限于在身体上。

一个勇敢的旅程

感到不足和不确定的我，便想尽快去除这不适的感觉。当我参加了内部的一个课程“对帮助专业人士的精神关怀”后，我意识到身为慈怀疗护工作者，我们必须自己面对问题。我们需要诚实地看待自己对老化和死亡所有的恐惧和希望。

后来我报读了辅导硕士学位课程。毕业在即，我还是没能完全理解人类生活的复杂性。我越了解自己，我就成长与改变，要学的也更多。这个理论也适用于居民身上。有趣的是，我所学的知识越多，就越会提出各种问题，也更勇于和身边的人探索并发掘未知。

能够做到这一点全有赖于真实面对。真实不再是一个终点，而是一个过程。随它而来的，是诚实、关注那些让我感到惊讶和害怕的事情，以及在我反思时保持耐心。

每天与这些居民会面，让我首先考虑到生活的目的和身份的问题。居民所挣扎的问题实际上与我和我们的义工们息息相关。而且与居民相处也减少我对追求美貌、财富和权力等的渴望。它驱使我们发掘真我。我想亲自领会，当上帝说“要照着我们的形象，按着我们的样式造人”（创世纪1章26节）时，祂到底是希望我们成为什么样的人？

新加坡医护人员对慈怀疗护的意识和理解

主要发现

调查时间
2020年8月至10月

调查工具
网络调查

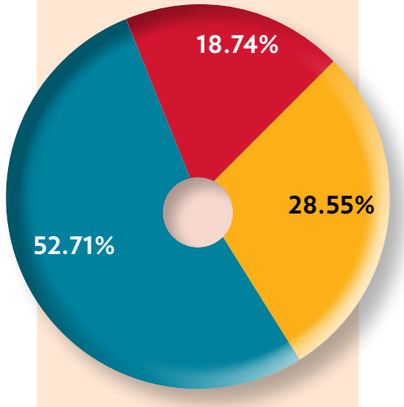
调查对象
医生、护士、综合医疗保健人员

（连氏基金在2014年进行的调查仅以医生和护士为调查对象，本次调查则包括了综合医疗保健人员。）

调查目的

- 探索对慈怀疗护的意识和熟悉度以谈论死亡
- 新加坡慈怀疗护培训的体验
- 征求他们对预先护理计划的看法
- 发掘大家对新加坡慈怀疗护的个人看法

抽样规模
2,326



主要发现

与2014年连氏基金的调查相比较，医生和护士对慈怀疗护的熟悉度增加了20%，但还有很多方面需要加强。

1 慈怀疗护培训被认为是很重要的

职前培训
- 36.80% 非常重要
- 50.30% 重要
- 11.69% 中立
- 0.99% 没那么重要
- 0.21% 完全不重要

在职培训
- 46.78% 非常重要
- 46.82% 重要
- 6.06% 中立
- 0.17% 没那么重要
- 0.17% 完全不重要

2 通过这项调查确定了未来培训的重点

- 64.40% 敏感地进行临终谈话
- 49.91% 提供基本的疼痛管理和症状控制
- 49.18% 提供有关慈怀疗护服务的信息

3 洞察预先护理计划促进培训的重要性

- 87.60% 医生
- 88.0% 护士
- 82.40% 综合医疗保健人员

重要或非常重要

有关慈怀疗护培训的信息，请浏览 https://singaporehospice.org.sg/training-courses/

新加坡慈怀理事会成员

Alexandra Hospital
亚历山大医院
378 Alexandra Road, S(159964)
T: 6472 2000 F: 6379 4339
www.ah.com.sg
AH_Enquiries@nuhs.edu.sg

Assisi Hospice
雅西西慈怀病院
832 Thomson Road, S(574627)
T: 6832 2650 F: 6253 5312
www.assisihospice.org.sg
assisi@assisihospice.org.sg

Buddhist Compassion Relief Tzu Chi Foundation (Singapore)
佛教慈济慈善事业基金会（新加坡）
9 Elias Road, S(519937)
T: 6582 9958 F: 6582 9952
www.tzuchi.org.sg/en

Changi General Hospital
樟宜综合医院
2 Simei Street 3, S(529889)
T: 6788 8833 F: 6788 0933
www.cgh.com.sg

Dover Park Hospice
托福园
10 Jalan Tan Tock Seng, S(308436)
T: 6500 7272 F: 6258 9007
www.doverpark.org.sg
info@doverpark.org.sg

HCA Hospice Care
HCA慈怀护理
705 Serangoon Road, Block A #03-01
@Kwong Wai Shiu Hospital, S(328127)
T: 6251 2561 F: 6291 1076
www.hca.org.sg
contactus@hcahospicecare.org.sg

Khoo Teck Puat Hospital
新加坡邱德拔医院
90 Yishun Central, S(768828)
T: 6555 8000 F: 6602 3700
www.ktph.com.sg

KK Women's and Children's Hospital
竹脚妇幼医院
100 Bukit Timah Road, S(229899)
T: 6225 5554 F: 6293 7933
www.kkh.com.sg

Lien Centre for Palliative Care
连氏慈怀研究中心
Duke-NUS
Medical School Singapore
8 College Road, Level 4, S(169857)
T: 6601 2034 / 6601 7424 [Education]
T: 6601 5113 [Research]
www.duke-nus.edu.sg/lcpc

Metta Hospice Care
慈光安宁居家护理中心
32 Simei Street 1,
Metta Building, S(529950)
T: 6580 4695 F: 6787 7542
www.metta.org.sg
hhospice@metta.org.sg

MWS Home Care & Home Hospice
MWS居家护理及居家慈怀疗护
2 Kallang Avenue,
CT Hub #08-14, S(339407)
T: 6435 0270 F: 6435 0274
www.mws.sg/centre-location/mws-home-care-home-hospice
MWShh@mws.sg

National Cancer Centre Singapore
新加坡国立癌症中心
11 Hospital Crescent, S(169610)
T: 6436 8000 F: 6225 6283
www.nccs.com.sg

Ng Teng Fong General Hospital
黄廷芳综合医院
1 Jurong East Street 21, S(609606)
T: 6716 2000 F: 6716 5500
www.ntfgh.com.sg
enquiries@juronghealth.com.sg

The Palliative Care Centre for Excellence in Research and Education
慈怀疗护研究与培训中心 (PalC)
PalC c/o Dover Park Hospice
10 Jalan Tan Tock Seng, S(308436)
T: 6500 7269
www.palc.org.sg
enquiries@palc.org.sg

Ren Ci Hospital
仁慈医院
71 Irrawaddy Road, S (329562)
T: 6385 0288 F: 6358 0900
www.renci.org.sg
renci@renci.org.sg

Sengkang General Hospital
盛港综合医院
110 Sengkang East Way, S(544886)
T: 6930 6000
www.skh.com.sg

Singapore Cancer Society
新加坡防癌协会
15 Enggor Street, #04-01,
Realty Centre, S(079716)
T: 1800 727 3333
www.singaporecancersociety.org.sg
hospice@singaporecancersociety.org.sg

Singapore General Hospital
新加坡中央医院
Department of Internal Medicine,
The Academia, Level 4,
20 College Road, S(169856)
T: 6222 3322
www.sgh.com.sg
sghfeedback@sgh.com.sg

SingHealth Community Hospitals (Bright Vision Hospital, Outram Community Hospital, Sengkang Community Hospital)
新保集团社区医院
（观明医院，欧南园社区医院，盛港社区医院）
10 Hospital Boulevard, S(168582)
T: 6970 3000
www.singhealth.com.sg/SCH

St Andrew's Community Hospital
圣安德烈社区医院
8 Simei Street 3, S(529895)
T: 6586 1000
www.sach.org.sg
general@sach.org.sg

St Joseph's Home
圣若瑟之家
36 Jurong West St 24, S(648141)
T: 6268 0482 F: 6268 4787
www.stjh.org.sg
general@stjh.org.sg

St Luke's Hospital
圣路加医院
2 Bukit Batok Street 11, S(659674)
T: 6563 2281 F: 6561 8205
www.slh.org.sg
referral@stluke.org.sg

Tan Tock Seng Hospital
陈笃生医院
11 Jalan Tan Tock Seng, S(308433)
T: 6256 6011
www.ttsh.com.sg

Tsao Foundation
曹氏基金会
298 Tiong Bahru Road
Central Plaza, #15-01/06,
S(168730)
T: 6593 9500 F: 6593 9505
www.tsaofoundation.org
info@tsaofoundation.org

Woodlands Health Campus
兀兰医疗保健园
9 Maxwell Road, MND Complex Annex A,
#03-01A, S(069112)
T: 6681 5999
www.whc.sg

改变对慈怀疗护的看法

为促进慈怀疗护及推进公众的认知，新加坡慈怀理事会在2021年7月7日特别为公共雇员联合会（AUPE）的国家环境局员工主办了一场网络研讨会。长达一小时的网络研讨会以“认识慈怀疗护”为主题，向参与者介绍了慈怀疗护的概念，以及新加坡慈怀疗护的社区资源。

AUPE 副会长陈诗维女士表示，“与新加坡慈怀理事会合作，为环境局员工开办‘认识慈怀疗护’网络研讨会是我在这疫情期间做过最骄傲的一件事。非常感谢理事会的杨玉凤和郑欣慧带来深具影响力又富有意义的演讲。短片The Sketchbook讲述了患癌的小男孩和慈怀疗护护士之间的友情，不仅扣人心弦，也消除了我们对慈怀疗护的成见。我很欣慰获得许多工会员工的正面反馈和积极参与。我学到了很多，也从网络研讨会本身以及主办研讨会的过程中获益良多。我要鼓励大家成为新加坡慈怀理事会的义工，或与他们联系，看看自己如何能够帮助倡导‘活得精彩，走得自在’。”

出席了网络研讨会的AUPE 工会会员 Rahim Alwi 先生表示，“网路研讨会令人大开眼界，让我受益匪浅，所讨论的课题很重要，且与我们的日常生活息息相关。”

各机构可使用理事会的教育工具包，来与员工或接受服务的对象展开有关慈怀疗护和晚期照顾等课题。理事会所主办的慈怀疗护沟通员线上培训课程，以中、英文为教学媒介，是免付费的课程。理事会也鼓励社会服务机构为他们的员工和志工以及公众开办培训课程。课程需要至少三名参与者。

欲知详情和报名参加，请浏览 singaporehospice.org.sg/training-courses

编委会

编辑	龚敬怡
副编辑	宋慧琴
翻译	许美燕
亚历山大医院	李佩音
雅西西慈怀病院	杨雪慧
佛教慈济慈善事业基金会 （新加坡）	郭静仪
樟宜综合医院	王丽云
托福园	吴燕妮
HCA 慈怀护理	杜玮诗
新加坡邱德拔医院	陈丽芯
连氏慈怀研究中心	陈瑞莲
慈光安宁居家护理中心	蘇俐亦
MWS居家护理及居家慈怀疗护	欧阳明怡
慈怀疗护研究与培训中心（PalC）	陈丽君
仁慈医院	蔡颖玫
盛港综合医院	Farah Rahman
新加坡防癌协会	Kumudha Panneerchelvam
新加坡中央医院	罗可庭
新加坡慈怀理事会	龚敬怡
新保集团社区医院	Muhammad Azhar bin Abdul Rahim
圣安德烈社区医院	白丽君
圣若瑟之家	吴雪宁
圣路加医院	蔡慧玲
陈笃生医院	陈嘉恩
曹氏基金会	罗梅桂
排版	Christian Subrata
印刷	Yung Shung Printrade Pte Ltd

活动一览

2021年9月18日至26日
2021年度新加坡电信—新加坡防癌协会抗癌义跑（RAC 2021）（线上活动）
报名： https://raceagainstcancer.org.sg （至2021年9月17日）

2021年10月7日至17日
2021年度雅西西嘉年华（网上版）
网站： www.assisifunday.sg
联系： assisi@assisihospice.org.sg

2021年10月至11月
新加坡慈怀理事会“活得精彩，走得自在”：慈怀疗护须知线上讲座
时间： 下午2点至3点30分
地点： Zoom 线上讲座
联系： contact@singaporehospice.org.sg
报名*： https://tinyurl.com/shctalks21chi
*如果有兴趣参加，请在以上链接填上个人资料，我们将以电邮联系你。

新加坡慈怀理事会 @ 国家图书馆
日期： 至2021年9月30日*
地点： 大巴窑公共图书馆
Level 1, 6 Toa Payoh Central, S(319191)

日期： 2021年 10月1 日至11月29日*
地点： 裕廊区域图书馆
Level 1, 21 Jurong East Central 1, S(609732)

*鉴于冠病19疫情的发展，请浏览我们的网站查阅最新信息：
www.singaporehospice.org.sg

SINGAPORE HOSPICE COUNCIL
Living before Leaving
新加坡慈怀理事会是个代表全国各慈怀疗护机构的理事会。

1 Lorong 2 Toa Payoh #07-00, Braddell House, S (319637)
T: 6538 2231 • E: secretariat@singaporehospice.org.sg
www.singaporehospice.org.sg

未经新加坡慈怀理事会书面授权许可不得复制、引用、转载或翻印本刊物的任何内容。
新加坡智障人士福利促进会的学生协助本刊的邮寄过程。